

# SPA-ROSA

// A-ROSA Resorts

EINES DER EXKLUSIVSTEN  
ERHOLUNGSGEBIETE DER WELT.  
ONE OF THE MOST EXCLUSIVE  
RETREATS IN THE WORLD.




FINEST HIDEAWAY RESORTS

aROSA 

## LIEBE GÄSTE // DEAR GUESTS //

// Mit SPA-ROSA haben wir uns Ihnen als Mittelpunkt verschrieben. Die Sehnsucht nach mehr Lebensqualität in einem immer schneller werdenden Lebensrhythmus ist unsere Passion. Herzlich willkommen in unserem exklusiven Erlebnisraum und Rückzugsort, an dem wir mit Ruhe und Gelassenheit für Harmonie von Körper, Geist und Seele sorgen.

// At SPA-ROSA, you are our focus. We are constantly searching for ways to improve quality of life in an increasingly fast-paced world. Welcome to our exclusive resort, where we will provide your body, mind and soul with the peace and relaxation they require.



Ihr Horst Rahe // Yours sincerely, Horst Rahe

## INHALT // CONTENT

*SPA-Philosophie // Body und Beauty* \_04  
*SPA philosophy // Body and beauty* \_04

*SPA-Konzept // Vollkommenheit* \_05  
*SPA concept // Perfection* \_05

*Body // Sich Wünsche erfüllen* \_06  
*Body // Making dreams reality* \_06

*Beauty // Rein und Schön* \_08  
*Beauty // Pure beauty* \_08

*Sauna // Wärmstens zu empfehlen* \_10  
*Sauna // Warmly recommended* \_10

*Thalasso // Wasser mit Wirkung* \_12  
*Thalassotherapy // Water that works wonders* \_12

*Ayurveda // Exotische Entspannung* \_13  
*Ayurveda // Exotic relaxation* \_13

*Fitness-Training // Erstklassige Kondition* \_14  
*Fitness training // Peak condition* \_14

*Depot-Partner //* \_16  
*Exclusive products //* \_16

*SPA-ROSA // Club* \_19  
*SPA-ROSA // Club* \_19

*Kitzbühel // Tiefenentspannung auf 762 m* \_20  
*Kitzbühel // The pinnacle of relaxation at 762 m* \_20

*Scharmützelsee // Reich der Sinne* \_22  
*Scharmützelsee // Realm of the senses* \_22

*Travemünde // Thalasso und Meer* \_24  
*Travemünde // Thalassotherapy and the sea* \_24

*Sylt // Inselcharme exklusiv ab Saison 2010* \_26  
*Sylt // Island beauty from 2010* \_26

*Neptun Warnemünde // Meer deluxe* \_28  
*Neptun Warnemünde // Deluxe coastal resort* \_28

*Kulinarik // Kunstwerk Geschmack* \_30  
*Fine food // Cuisine as a work of art* \_30

*Golf und Sport // Aus Leidenschaft* \_31  
*Golf and sport // Passionate approach* \_31



## SPA-PHILOSOPHIE // BODY UND BEAUTY SPA PHILOSOPHY // BODY AND BEAUTY

// Im SPA-ROSA stehen Ihre Sehnsüchte und Wünsche im Mittelpunkt. Denn nur wer sich um nichts Gedanken machen muss, kann entspannen und zu vollkommener Ruhe finden. Erleben Sie den sinnlichen Genuss wohltuender Massagen, duftender Essenzen und das luxuriöse Gefühl, dass sich stets alles um Sie dreht. Wir sind erst zufrieden, wenn Ihre Erinnerung noch schöner ist als die Vorfriede.

// At SPA-ROSA, your wishes are our command. Because only people who are completely carefree and without worries can completely relax and find inner peace. Experience sensuous, relaxing massages, scented essences and the luxurious feeling of everything revolving around you for a while. We are only happy if things turn out even better than you could have dreamed.

## SPA-KONZEPT // VOLLKOMMENHEIT SPA CONCEPT // PERFECTION

// Erstklassige Qualität ist Basis und Voraussetzung zugleich, um unsere Gäste auf höchstem Niveau zu verwöhnen. Im SPA-ROSA kommen Sie deshalb nur in den Genuss ausgewählter Anwendungen. Mit erlesenen Produkten und hochwertigen Depots erleben Sie ein Verwöhnprogramm, das unsere Mitarbeiter mit Leidenschaft und aus Überzeugung zelebrieren.

// We demand the same top quality of ourselves that our guests do. At SPA-ROSA therefore, you will have access to only the most select treatments. With a range of choice treatments and high-quality products, you can enjoy a wide array of indulgences that our employees perfect with their passion and dedication.

## BODY // SICH WÜNSCHE ERFÜLLEN BODY // MAKING DREAMS REALITY

// Die Kunst des Wohlfühlens ist in vielen Ländern seit Jahrtausenden Bestandteil des täglichen Lebens. Lernen Sie diese Kunst kennen und begleiten Sie uns auf der Reise zur vollkommenen Entspannung. Tauchen Sie bei einer ayurvedischen Ganzkörpermassage in die indische Heilkunst ein oder erleben Sie Wellness auf hawaiianisch – mit einer Lomi-Lomi-Tempelmassage. Zusätzlich zu Anwendungen aus aller Welt verwöhnen wir Ihren Körper first class mit den exklusiven Produkten und Methoden von Depots mit Weltruf wie Kanebo, Thalgo, Clarins und LIGNE ST BARTH. Ganz im Sinne der SPA-ROSA-Philosophie verfolgen wir alle auf unserer Reise ein Ziel: Wohlgefühl auf der ganzen Linie.

// In many countries, the art of preserving well-being is a millennia-old tradition which forms part of everyday life. Familiarise yourself with some of these traditions and accompany us on a journey of complete relaxation. Immerse yourself in Indian traditional medicine with an Ayurvedic full-body massage, or experience the Hawaiian approach to relaxation with a lomilomi massage. In addition to treatments from around the world, we will also pamper your skin with first-class treatments and methods from world-famous names such as Kanebo, Thalgo, Clarins and LIGNE ST BARTH. In line with the SPA-ROSA philosophy, all these journeys head towards one destination: all-round well-being.





## BEAUTY // REIN UND SCHÖN BEAUTY // PURE BEAUTY

// Mit SPA-ROSA Beauty bringen Sie innere und äußere Schönheit in Balance und fühlen sich frisch und belebt. Kostbare Essenzen, hochwertige Pflegeprodukte und professionelle Hände bringen mit neusten kosmetischen Erkenntnissen Ihren Teint zum Strahlen und Sie zum Lächeln. Frische Energie! Nicht nur für die Haut – auch für Ihr Selbstbewusstsein und Ihre Ausstrahlung.

// SPA-ROSA beauty will help bring inner and outer beauty into perfect harmony, leaving you feeling fresh and revitalised. Luxurious essential oils, high-quality skin products and professionally trained staff will bring a new boost to both complexion and energy levels alike with the latest developments in skincare. So give your confidence and your complexion a boost!



## SAUNA // WÄRMSTENS ZU EMPFEHLEN SAUNA // WARMLY RECOMMENDED

// Konzipiert zur körperlichen Erbauung, erwartet Sie das SPA-ROSA mit einer Bandbreite von traditioneller Saunakultur über Erlebnis-Specials bis hin zu Angeboten mit meditativem Charakter. Außergewöhnliche Aufgüsse, Zeremonien und Saunalandschaften aus aller Welt, mit finnischer Sauna, Biosauna, Dampfbad, osmanischem Bad, Laconium, Caldarium, Eisgrotte und Ruheraum, schaffen facettenreiches Wohlbefinden.

// Designed to purify the body, SPA-ROSA's extensive range comprises traditional sauna methods, special packages and meditative activities. Unusual fragrances, ceremonies and sauna landscapes from across the globe featuring a Finnish sauna, bio sauna, steam bath, Turkish bath, laconium, caldarium, ice grotto and relaxation room all add to the experience of exceptional well-being.





## THALASSO // WASSER MIT WIRKUNG THALASSOTHERAPY // WATER THAT WORKS WONDERS

// Unsere Original-Thalasso-Therapie lässt keinen Zweifel an der regenerierenden und heilenden Wirkung des jahrhundertealten Heilverfahrens: Mit der Kraft des Meeres, seiner Spurenelemente, Vitamine und Proteine lässt sich das körperliche Wohlbefinden steigern – für einzigartige Genuss-Momente. Bei einer Behandlung mit frisch geschöpftem Meerwasser können Sie das Salz auf Ihrer Haut spüren und fast noch das leise Rauschen des Meeres hören. Ein Bad im warmen Meerwasser mit Hydromassage ist so wohltuend, dass Sie in warmen Algenräumen schwelgen werden. Den Höhepunkt von Thalasso erleben Sie zweifelsohne in Travemünde: Hier sorgt das typische Reizklima der Ostsee für ein außergewöhnliches Meer-Erlebnis durch und durch.

// Our original thalassotherapy treatments leave no doubt in your mind that this millennia-old therapy is highly rejuvenating and restorative. Using the power of the sea and its trace elements, vitamins and proteins, our treatments increase your physical well-being – for moments of unique pleasure. In a treatment with freshly collected seawater, you can feel the salt on your skin and almost hear the soft murmuring of the waves. Bathing in warm seawater with a hydromassage is so relaxing that you will simply drift away into dreams of the sea. You are sure to experience the very pinnacle of thalassotherapy at Travemünde, where the bracing Baltic provides a thalassotherapy experience of the first water.



## AYURVEDA // EXOTISCHE ENTSPANNUNG AYURVEDA // EXOTIC RELAXATION

// Warmes Öl rinnt langsam Ihren Körper entlang. Sie entspannen bei indischen Klängen, und der Duft von Räucherstäbchen betört Ihre Sinne. So werden Sie Ayurveda im SPA-ROSA erleben. Denn hier ist die indische Heilkunst eine besondere Erfahrung. In den Händen unserer Mitarbeiter sind Sie geborgen und können sich ganz und gar fallen lassen. Erleben Sie eine einzigartige Sinnesreise, mit der Sie am Ende bei sich selbst ankommen.

// Warm oil runs across your skin. Indian music and the scent of incense sticks relax your senses. Welcome to SPA-ROSA, where traditional Indian medicine makes for an exceptional experience. You will be cared for exquisitely by our staff, whose highly trained hands will allow you to relax completely. Experience a unique journey for the senses, which will end with you rediscovering yourself.



## FITNESS-TRAINING // ERSTKLASSIGE KONDITION FITNESS TRAINING // PEAK CONDITION

// Effektives Training steigert nicht nur Ihre körperliche Power und die Leistungsfähigkeit im Alltag, sondern auch Ihre Attraktivität. Damit Sie eine gute Figur machen, stehen wir Ihnen mit Fitness-Checks und Personal Trainer beratend zur Seite. Sie werden im Bereich Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit, mentale Ausgeglichenheit und Ernährungsverhalten gecoacht. Und das natürlich, wo immer Sie möchten: im Studio, in den Bergen oder am Strand. Nach Belieben können Sie Nordic Walking, Yoga und vieles mehr erlernen; ob Kursprogramm mit Pilates, Indoor Cycling, Body-Workout mit Power-Plate oder auf eigene Faust im Cardio- und Gerätebereich trainieren. Alle Sportarten verfolgen ein Ziel: Sie haben Spaß am Training und an Ihrem Körper.

// An effective training routine does not just boost your physical fitness and performance in everyday life, it also boosts confidence in your appearance. To ensure you cut a fine figure, we offer fitness checks and the advice of a personal trainer. You will be coached in strength, stamina, flexibility, mental balance and nutrition at the location of your choice: in the fitness studio, in the mountains or on the beach. Choose your own programme – from Nordic walking, yoga and a whole host of other options. Take courses in Pilates, indoor cycling or the full-body workout with a Power Plate, or train by yourself in our cardio and fitness room. All types of exercise share a single aim: to make training fun and to boost your confidence.



## DEPOT-PARTNER // EXCLUSIVE PRODUCTS //

*CLARINS, LIGNE ST BARTH, THALGO, KANEBO INTERNATIONAL //*  
*CLARINS, LIGNE ST BARTH, THALGO, KANEBO INTERNATIONAL //*

// Clarins: Exklusive Anwendungsmethoden, hochwirksame pflanzliche Aktivstoffe, angenehme Texturen und eine bemerkenswerte Wirkung machen die Marke zur Nummer 1 in Europa im Bereich Hautpflege und zum unangefochtenen Experten in Sachen Schönheitsbehandlungen.

// LIGNE ST BARTH: Direkt aus dem Paradies – für Momente des Fernwehs. Die exotischen Produkte aus der Manufaktur von LIGNE ST BARTH auf St. Bartélemy in der Karibik. Um Ihnen eine wahre Erlebnisreise zu bereiten, werden die edlen Öle und duftenden Lotionen ausschließlich dort hergestellt – mit Essenzen aus Lilien, Kokos, Tiaré oder Frangipani-Blüten.

// Thalgo: Mit der vitalisierenden Kraft des Meeres setzt Thalgo Maßstäbe in Pflege- und Behandlungskonzepten auf Thalassobasis. Seit fast einem halben Jahrhundert schöpft Thalgo wohltuende Kräfte für Schönheit und Pflege aus dem Meer und nutzt damit ursprünglichste Energie.

// Kanebo International: „Ichi-go - Ichi-e“ – jede Begegnung ist einzigartig und wird deshalb zu einem ganz besonderen Erlebnis. Mit dieser im Japanischen begründeten Philosophie altbewährter Schönheitstraditionen passt Kanebo perfekt in die luxuriöse Reihe der Premium-Produkte von A-ROSA. Auch hier kommt äußere Schönheit mit innerer Harmonie in Einklang.

// Clarins: Exclusive treatments, highly effective botanicals, pleasant textures and exceptional efficacy make this the number one skincare brand in Europe and the undisputed expert in terms of beauty treatments.

// LIGNE ST BARTH: Straight from paradise to inspire you with wanderlust. The exotic products from LIGNE ST BARTH are prepared on the island of Saint-Bartélemy in the Caribbean. The precious oils and scented lotions are prepared on the island itself with essences of lily, coconut, tiare flower or frangipani to whisk you away on a journey of delights.

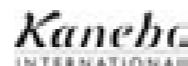
// Thalgo: Thalgo sets new standards in thalassotherapy skincare and beauty treatments by harnessing the revitalising power of the sea. For over half a century, Thalgo has been using this most primeval source of energy, the sea, for its beauty and relaxation treatments.

// Kanebo International: “Ichi-go ichi-e” – every encounter is unique and therefore a very special occasion. This Japanese philosophy defines the ancient tea ceremony and is perfect for Kanebo’s luxurious range of premium products for A-ROSA. This is also a place where outer beauty and inner harmony are brought into equilibrium.

*A-ROSA SIGNATURE-TREATMENT BY ST BARTH //*  
*CLARINS, LIGNE ST BARTH, THALGO, KANEBO INTERNATIONAL //*

// Stillen Sie Ihr Fernweh! Es erwartet Sie ein speziell von A-ROSA & LIGNE ST BARTH entwickeltes Ganzkörpertreatment mit unvergesslichen Verwöhnmomenten. Lassen Sie sich von uns mit einer belebenden Duftreise und einer zeremoniellen Fußwaschung mit anschließendem Peeling mitnehmen in die Welt der puren Entspannung. Bei einem anschließenden Rückenpeeling mit frischen Zutaten tauchen Sie endgültig vom Alltagstrubel in ein tiefes Wohlfühlgefühl ein. Das sanfte Ausstreichen der Rückenpartie mit Aloe-Vera-Gel intensiviert das Erlebnis und findet in einem Entspannungsritual mit warmen Steinen seinen Höhepunkt. Eine sanfte Gesichts- und Dekolleté-Behandlung führt Sie weiter durch die karibische Duftwelt. Spüren Sie naturbelassene Muscheln auf Ihrer Haut und genießen Sie eine duftintensive Kopfmassage mit belebendem Aloe-Vera-Gel: ein Treatment, einzigartig wie A-ROSA.

// Satisfy your wanderlust with a full-body treatment specially developed by A-ROSA and LIGNE ST BARTH for unforgettable moments of indulgence. Be whisked away on a revitalising, fragrant journey followed by a foot bath and exfoliation for a whole new level of relaxation. The back exfoliation with fresh ingredients will then allow you to plunge into a deep feeling of well-being, far away from the humdrum of everyday life. The gentle massage of the back with aloe vera gel intensifies the experience, culminating in a relaxation ritual with warm stones. A gentle facial and décolleté treatment will lead you back into the world of Caribbean scents. Feel time-worn shells against your skin and enjoy a fragrant head massage with revitalising aloe vera gel. When you're relaxed from head to toe, you're ready to come back to reality.





## SPA-ROSA // CLUB SPA-ROSA // CLUB

### DAY-SPA // TAGTRÄUME DAY-SPA // DAYDREAMING

// Genießen Sie unsere einzigartigen SPA-Bereiche auch unabhängig von einer Übernachtung im Resort. Ein vielfältiges Angebot erwartet Sie: angefangen bei Fitness an exklusiven Cardiogeräten über eine Pool- und Saunalandschaft, die ihresgleichen sucht, bis hin zu entspannenden und verwöhnenden Massagen. Während Ihres Aufenthalts stehen Ihnen Handtücher und ein Bademantel zur Verfügung. Damit Sie im SPA-ROSA völlig entspannen können, werden Ihre Kinder liebevoll in unserem Kinderclub ROSINIS betreut. Und für den Hunger zwischendurch reichen wir von unseren Ökophologen entwickelte Snacks.

// Enjoy our unique SPA area without staying over at the resort. A comprehensive range of services awaits you: from fitness training with exclusive cardio apparatus and an unparalleled pool and sauna landscape to relaxing, pampering massages. Towels and a bathrobe will be available during your stay. So that you can enjoy your experience at SPA-ROSA to the full, your children can be cared for at the ROSINIS kids' and youth club. We also provide nutritionally balanced snacks in case you feel a little hungry between treatments.

### SPA-MITGLIEDSCHAFTEN // LANGZEITERHOLUNG SPA MEMBERSHIP // LASTING RELAXATION

// Gönnen Sie sich hin und wieder etwas Abstand vom Alltäglichen. Im SPA-ROSA können Sie die Welt aus einem anderen Blickwinkel betrachten - und den Alltag voll und ganz hinter sich lassen. Als Clubmitglied haben Sie nicht nur Spaß an Fitness, sondern können auch in luxuriöser Atmosphäre entspannen. Vor Ort werden Sie intensiv von unseren Therapeuten, Trainern und Ernährungscoachs betreut. Und mit der monatlichen SPA-Clubinfo sind Sie über spezielle saisonale Angebote bestens informiert.

// Enjoy a little time away from reality. At SPA-ROSA, you will be able to see the world from a different perspective and leave your everyday cares far behind you. As a member, not only do you have access to a wide range of fitness services, you can also relax completely in a highly exclusive atmosphere. You will be well cared for by our beauty therapists, trainers and nutritional coaches. Plus, you will be kept up to date on special, seasonal offers with our monthly newsletter, SPA Clubinfo.





## KITZBÜHEL // TIEFENENTSPANNUNG AUF 762 M KITZBÜHEL // THE PINNACLE OF RELAXATION AT 762 M

// Willkommen auf dem Höhepunkt der Erholung. Umgeben von beeindruckender Bergkulisse, liegt das Grand SPA Resort A-ROSA Kitzbühel. Sommer wie Winter ist das Resort eine ganz besondere Oase der Ruhe inmitten der Tiroler Alpenlandschaft. Auf 3.000 m<sup>2</sup> SPA-ROSA erwarten Sie ausgewählte Beauty-, Ayurveda-, Body- und Fitnessangebote. Lassen Sie sich fallen bei einer javanischen Lulur-Behandlung mit asiatischen Kräutern oder genießen Sie eine hawaiianische Lomi-Lomi-Nui-Massage. In der Idylle der Alpen finden Sie exotische Wellness in der stilsicheren Umgebung eines Luxus-Resorts.

// Welcome to the pinnacle of relaxation: A-ROSA Kitzbühel and its impressive mountain backdrop. In summer and winter alike, the resort is a haven of calm in a Tyrolean Alpine landscape. The SPA-ROSA, which boasts an area of 3,000 m<sup>2</sup>, offers a select range of beauty, Ayurveda, body and fitness services. Lean back and relax with a Javanese lulur treatment with Oriental herbs, or enjoy a Hawaiian lomilomi massage. This Alpine idyll is the ideal place for exotic spa treatments with a stylish touch of luxury.

### UNSERE HIGHLIGHTS

- \* Vielseitige Bodytreatments, fernöstliche Wellness- und Gesundheitsanwendungen u.v.m., umfangreiches Beautyangebot mit den Depots LIGNE ST BARTH, Kanebo und BestSkin® – medizinische Kosmetik
- \* 7 verschiedene Saunen und Eisgrotte
- \* Hamam und Rasul
- \* Private SPA-Suite mit Balkon und Alpenpanoramablick
- \* Innen- und Außenpool mit stilvollem Entspannungsbereich
- \* Großer Cardio- und Gerätebereich
- \* Fitness auch mit Personal Training und auf Wunsch unter ärztlicher Anleitung
- \* Medizinisches Gesundheitscoaching
- \* Hochalpine Outdoor-Massagen auf der Toni Alm
- \* Umfangreiches Kursangebot: Indoor Cycling, Aqua-Fit, Bodystyling, Nordic Walking, Yoga, Progressive Muskelentspannung, ZENvitality, Indian Balance, Tigerobics

### OUR HIGHLIGHTS

- \* A wide range of body treatments with Oriental spa and beauty treatments and much more, extensive range of beauty treatments with LIGNE ST BARTH, Kanebo and BestSkin® medically proven skincare
- \* 7 different saunas and an ice grotto
- \* Turkish bath and rasul
- \* Private SPA suite with balcony and panoramic view of the Alps
- \* Indoor and outdoor pool with stylish relaxation area
- \* Large cardiovascular fitness and gym area
- \* Personal trainer and medical supervision, if required
- \* Medical health coaching
- \* Alpine outdoor massages on the Toni Alm
- \* Wide range of courses: indoor cycling, aqua aerobics, bodystyling, Nordic walking, yoga, PMR, ZENvitality, Indian balance, Tigerobics



## SCHARMÜTZELSEE // REICH DER SINNE SCHARMÜTZELSEE // REALM OF THE SENSES

// Personal Training oder karibische Sinfonie? Im SPA-ROSA Scharmützelsee trifft Sport auf Wellness. 4.200 m<sup>2</sup> Raum für Fitness oder luxuriöses Nichtstun. Erleben Sie die Sinnesreisen durch die Welten des Ayurveda, der Natur, des Wassers und der Karibik. Egal ob aktiv oder passiv: Hier finden Sie die perfekte Balance aus Bewegung und Entspannung für ein Wohlfühl auf höchstem Niveau.

// Personal training or a Caribbean symphony of scents? At SPA-ROSA Scharmützelsee, sport and well-being are combined in perfection, with 4,200 m<sup>2</sup> of facilities on which to get training or to while away some time in luxury. Experience a journey for the senses into the worlds of Ayurveda, nature, water and the Caribbean. Whether you go for the active or the passive approach, you are sure to find the ideal balance of movement and relaxation here for well-being of the highest level.

### UNSERE HIGHLIGHTS

- \* *Bodycare aus aller Welt, z.B. Bali-Peeling oder Hot-Stone-Massage*
- \* *Beautybehandlungen mit den Depots LIGNE ST BARTH, Clarins und Thalgo*
- \* *Exklusive SPA-Suite mit Whirlpool und Verwöhnprogramm*
- \* *Außen- und Innenerlebnisschwimmbecken, Entspannungspool und Kinderbecken*
- \* *Eisgrotte und Kneippbecken*
- \* *7 verschiedene Saunatypen und Dampfbäder, z.B. Biosauna und Laconium, Ruheräume mit Blick auf den See*
- \* *Rasul und Hamam*
- \* *Fitnessbereich mit modernsten Geräten wie Power-Plate, Kursen und Personal Training*
- \* *Yogaraum mit Außenterrasse*
- \* *Ernährungsberatung und -workshops*
- \* *SPA-Club und Day-SPA*
- \* *Spezielle Fitnessprogramme für Golfer*

### OUR HIGHLIGHTS

- \* *Bodycare treatments from around the world, including Balinese exfoliation and hot stone massages*
- \* *Beauty treatments with LIGNE ST BARTH, Clarins and Thalgo products*
- \* *Exclusive SPA suite with whirlpool and relaxation programme*
- \* *Indoor and outdoor recreation pools, relaxation pool and children's pool*
- \* *Ice grotto and Kneipp basin*
- \* *7 different types of sauna and steam baths, e.g. bio sauna and laconium, relaxation rooms with views of the sea*
- \* *Rasul and Turkish bath*
- \* *Fitness area with cutting-edge equipment such as Power Plate, with courses and personal training*
- \* *Yoga room with outdoor terrace*
- \* *Nutritional advice and workshops*
- \* *SPA Club and day spa*
- \* *Special fitness programme for golfers*



## TRAVEMÜNDE // THALASSO UND MEER TRAVEMÜNDE // THALASSOTHERAPY AND THE SEA

// Meerwasser ist die Quelle unseres 4.500 m<sup>2</sup> großen SPA-ROSA in Travemünde. Hier finden Sie das exklusivste Original-Thalasso-Zentrum Deutschlands mit eigener Meerwasserpipeline. Direkt an der Ostsee bei typischem Reizklima spüren Sie die ganze Wirkung des Elements Wasser. Erleben Sie Thalasso deluxe mit einer Vielzahl von exquisiten Körper- und Gesichtsanwendungen. Zu guter Letzt sorgt das medizinische Gesundheitscoaching für Regeneration und fließende Erholung.

// Seawater is the source of inspiration behind the 4,500 m<sup>2</sup> SPA-ROSA resort in Travemünde. This is home to Germany's most exclusive thalassotherapy centre with its own seawater pipeline. With the bracing Baltic climate, the sea is just a stone's throw away, enabling you to experience the wonder of water to the full. Additionally, we can also provide medical health professionals to advise you on recuperation and relaxation.

### UNSERE HIGHLIGHTS

- ✦ *Exklusivstes Original-Thalasso-Zentrum mit eigener Meerwasserpipeline*
- ✦ *Exklusive Private SPA-Suite mit eigener Außenterrasse und Blick auf das Meer*
- ✦ *Saunalandschaft mit Laconium, Tepidarium, Caldarium, finnischer Sauna, Eisgrotte u. v. m.*
- ✦ *Vichydusche, Sprudel-, Algen- und Meerwasserbäder*
- ✦ *Ayurveda-Anwendungen*
- ✦ *Vielseitige Beauty- und Bodyangebote mit den Depots LIGNE ST BARTH, Thalgo und Clarins*
- ✦ *Ruheräume mit Kamin*
- ✦ *Medizinisches Gesundheitscoaching*
- ✦ *400 m<sup>2</sup> Innen- und Außenpool mit Meerwasser, Kinderbecken und Entspannungspool mit Liquidsoundsystem*
- ✦ *Fitnesskurse und -geräte, auch mit Personal Training*
- ✦ *Yogaraum mit Außenterrasse*
- ✦ *Ernährungsberatung und -workshops*

### OUR HIGHLIGHTS

- ✦ *Exclusive original thalassotherapy centre with its own seawater pipeline*
- ✦ *Exclusive private SPA suite with its own outdoor terrace and view of the sea*
- ✦ *Varied sauna landscape, including laconium, tepidarium, caldarium, Finnish sauna and an ice grotto*
- ✦ *Vichy shower, jacuzzi, seaweed and seawater baths*
- ✦ *Ayurvedic treatments*
- ✦ *Wide range of body and beauty treatments with Clarins, LIGNE ST BARTH and Thalgo products*
- ✦ *Relaxation room with fireplace*
- ✦ *Medical health advice*
- ✦ *400 m<sup>2</sup> indoor and outdoor pool with seawater, children's pool and relaxation pool with underwater sound system*
- ✦ *Fitness courses and equipment with personal trainer on request*
- ✦ *Yoga room with outdoor terrace*
- ✦ *Nutritional advice and workshops*

## SYLT // INSELCHARME EXKLUSIV AB SAISON 2010 SYLT // ISLAND BEAUTY FROM 2010

// Rau ist hier nur die Brandung. Exklusiv der Rest. Der 40 Kilometer lange Sandstrand lädt ein zu romantischen Spaziergängen – vorbei an urwüchsigen Dünenlandschaften und majestätischen Kliffs. Tagträumer kommen auf ihre Kosten, und Nachtschwärmer lassen in den insgesamt zwölf Ortschaften kein Highlight aus. In List liegt das Grand SPA Resort A-ROSA Sylt und eröffnet hier im Norden der Insel neuen Raum für Exklusivität. Premium ist hier nicht nur das Lebensgefühl: Auf 3.500 m<sup>2</sup> SPA-ROSA genießen Sie das Flair von Lifestyle und Wellness – mit eigener Meerwasserpipeline, privater SPA-Suite und großzügiger Saunalandschaft. Sylt von seiner schönsten Seite.

// While the crashing waves may sound wild, the rest of this resort is simply exclusive. The 40 km sandy beach invites you to take a romantic walk, passing elemental dune landscapes and majestic cliffs on the way. Daydreamers will find plenty of food for thought and night owls won't miss a thing in the 12 towns and villages on the island. The Grand SPA Resort A-ROSA Sylt is located in List, introducing a new haven of exclusivity to the island. Everything about the location has a premium touch, including the flair for lifestyle and spa treatments that you can access in the 3,500 m<sup>2</sup> SPA-ROSA facilities, with their own seawater pipeline, private SPA suite and extensive sauna landscape. We will ensure that you will see the sunny side of Sylt.





## NEPTUN WARNEMÜNDE // MEER DELUXE NEPTUN WARNEMÜNDE // DELUXE COASTAL RESORT

// Meer, so weit das Auge reicht. Aber nicht nur die Landschaft präsentiert hier ihre großzügige Kulisse. Im Hotel Neptun verfügt jedes Zimmer über einen Balkon in Richtung Ostsee. Auch im Ruheraum, während eines Gymnastikkurses, bei Thalasso oder in der Sauna genießen Sie den Blick auf das weite Meer. Weite und Raum bieten aber auch 2.400 m<sup>2</sup> SPA-Bereich mit Original-Thalasso-Vital-Center und eigener Meerwasserzufuhr. Die Saunalandschaft verfügt über ausreichend Platz für Erholung deluxe: mit finnischer Sauna oder auch römischem Kristall-Dampfbad.

// Ocean waves for as far as the eye can see. But it's not just the surrounding area that provides an impressive backdrop: in the Hotel Neptun, every room has a balcony overlooking the Baltic. Even while sitting in the relaxation room, taking a fitness course, enjoying a thalassotherapy treatment or whiling away some time in the sauna, you will be able to look out across the waves. The generous sense of space is also echoed in the interior, with over 2,400 m<sup>2</sup> of facilities in the SPA area, which has its own original thalassotherapy centre and seawater pipeline. The sauna landscape offers plenty of space for you to take relaxation to another level, including a Finnish sauna and Roman crystal steam bath.





## KULINARIK // KUNSTWERK GESCHMACK FINE FOOD // CUISINE AS A WORK OF ART

// Kochen ist Kunst. Deshalb nennen wir unser exklusives Angebot auch KulinariK, also die höchst geschmackvolle Inszenierung von Küche und Kochkunst. Die Kulissee des guten Geschmacks reicht von Fine Dining bis zu unserer Front-Cooking-Vitalküche: Gesunde Ernährung ist hier keine Bürde, sondern reines Genuss-Vergnügen. Ausgewogene Ernährung heißt nicht verzichten, sondern entdecken: Werden Sie selbst zum Gastro-sophen und erleben Sie im Rahmen der Halbpension, wie Esskultur und Lebenslust eine delikate Verbindung eingehen. Unsere Ökotrophologen arbeiten nicht nur nach dem Lustprinzip, sondern auch nach neuesten Fachkenntnissen, korrespondierend zu unserem Gesundheitskonzept. Aber nicht nur Feinschmecker kommen in unseren ausgezeichneten Restaurants KAPS (1 Michelin-Stern) in Kitzbühel oder dem Buddenbrooks Restaurant (1 Michelin-Stern) in Travemünde auf ihre Kosten: Auch Weinkenner können hier auf eine kulinarische Reise gehen. Weinwirtschaften oder ein Degustationsmenü mit Weinbegleitung sind pure Freude für den Gaumen. Das ist wirklich Erholung der genussvollsten Art.

// Haute cuisine is an art. This is why we call our exclusive range "Fine Food" – the combination of fine art and haute cuisine. Your good taste will be delighted by the fine dining or display cooking at the energy dining area, where healthy eating is not a burden but a pleasure. A balanced diet does not mean forgoing any of the finer things in life but going on a journey of discovery: become a gourmet at the HalbpensionPlus restaurant and experience how fine dining and joie de vivre can go hand in hand. Our nutritional experts do not simply tell you what you will enjoy – they also have the latest scientific knowledge, in line with our commitment to health. But our award-winning KAPS restaurant in Kitzbühel (1 Michelin star) or our Buddenbrooks restaurant in Travemünde (1 Michelin star) are not just top addresses for fine dining – wine connoisseurs can also experience a treat for the tastebuds here. The Weinwirtschaft or a tasting menu with accompanying wines is a real treat for the senses – it's truly first-class relaxation.



## GOLF UND SPORT // AUS LEIDENSCHAFT GOLF AND SPORT // PASSIONATE APPROACH

// Ob Golf, Tennis oder Segeln – bei A-ROSA können Sie jeder Sportart mit Begeisterung nachgehen. Wir schaffen die perfekten Bedingungen. Zum Beispiel vier Golfplätze im A-ROSA Sport & SPA Resort A-ROSA Scharmützelsee – konzipiert zum Beispiel von den legendären Architekten Nick Faldo und Arnold Palmer. Nicht umsonst spricht man hier von Deutschlands erster und einziger 5-Sterne-Superior-Golfanlage. Bei A-ROSA erwartet Sie nicht nur Erholung auf höchstem Niveau. Sie trainieren auch auf den ersten Rängen.

// Whether you opt for golf, tennis or sailing, A-ROSA is sure to give your enthusiasm for sport a boost, offering you the perfect conditions. For instance, we have four golf courses at the A-ROSA Sport & SPA Resort A-ROSA Scharmützelsee, designed by the legendary golf players Nick Faldo and Arnold Palmer. It is with good reason that one of them was crowned Germany's first and only 5-star superior golf course. At A-ROSA, you don't just get relaxation of the highest level – you can also train at the highest level.

// GRAND SPA RESORT  
A-ROSA TRAVEMÜNDE // GERMANY

Außenallee 10 // 23570 Lübeck-Travemünde

Tel. +49 (0)45 02-30 70-0

Fax +49 (0)45 02-30 70-700

[www.a-rosa.de](http://www.a-rosa.de)

// GRAND SPA RESORT  
A-ROSA KITZBÜHEL // AUSTRIA

Ried Kaps 7 // A-6370 Kitzbühel

Tel. +43 (0)53 56-656 60-0

Fax +43 (0)53 56-656 60-819

[www.a-rosa.at](http://www.a-rosa.at)

// HOTEL NEPTUN  
WARNEMÜNDE // GERMANY

Seestraße 19 // 18119 Rostock-Warnemünde

Tel. +49 (0)381-777 77 77

Fax +49 (0)381-777 800

[www.hotel-neptun.de](http://www.hotel-neptun.de)

// SPORT & SPA RESORT  
A-ROSA SCHARMÜTZELSEE // GERMANY

Parkallee 1 // 15526 Bad Saarow

Tel. +49 (0)3 36 31-626-70

Fax +49 (0)3 36 31-625-25

[www.a-rosa.de](http://www.a-rosa.de)

// GRAND SPA RESORT  
A-ROSA SYLT // GERMANY

Voreröffnungsbüro // Information Office Travemünde

Tel. +49 (0)45 02-30 70-791

[www.a-rosa.de](http://www.a-rosa.de)

FINEST HIDEAWAY RESORTS

**AROSA** 